WWW.GUAY2.COM
G&G ARMAMENT
AIRSOFT GUNS & ACCESSORIES

# UMG
## Mode D'emploi

**TAIWAN**

**ChangHua (Head Quarter)** | **Tel :** +886-4-798-9000 **Fax :** +886-4-798-9900
No.999, Zhonghua Rd. Shengang Township,
Changhua County 50952, Taiwan (R.O.C.)

**Taipei** | **Tel :** +886-2-2692-2000 **Fax :** +886-2-2692-4000
11F-3., No.27, Lane 169, Kangning St. Shijr City,
Taipei County 22180, Taiwan (R.O.C.)

**Sales Dept.** | sales@guay2.com, b2b@guay2.com
**Technology Dept.** | support@guay2.com
**PR Dept.** | pr@guay2.com

**U.S.A.**

**Los Angeles** | **Tel :** +1-626-581-0101
**Fax :** +1-626-581-1011
1122 Coiner Court City of Industry,
CA 91748 (U.S.A.)
sales101@guay2.com

G2-

TOP FIVE
F UTURE INNOVATION
F INEST QUALITY
F AST SERVICE
F REE ITEMS
F AIR PRICE

# UMG
## Mode D'emploi

Tous les produits G&G sont conformes à la norme CE et ROHS 2.0.
G&G Armament est également un fabricant certifié ISO 9001.









Pour plus d'informations
rendez-vous sur notre site internet
www.guay2.com




## Contents



## Introduction

G&G est en recherche constente de nouvelles façons d'innover que ce soit la conception ou bien les matériaux afin d'assurer la meilleure qualité possible pour nos produits. Tous les produits G&G bénéficient d'une conception assistée par ordinateur. La production est elle assurée avec des outils à commandes numériques permettant d'obtenir une très grande précision dans la fabrication des pièces, gage de la qualité G&G.

G&G porte un soin particulier au commentaires et remarques de ses clients. Nous intégrons des modifications à tous nos futurs produits sous forme d'améliorations et d'upgrades. Nous sommes fiers de fabriquer l'ensemble de nos produits exclusivement à Taiwan.

L'objectif de G&G est que nos client puissent profiter de la meilleure expérience possible en utilisant nos produits, et nous efforçons de fournir la meilleure qualité produit comme clé de notre succès. G&G a mis l'accent sur l'évolution des AEG avec des caractéristiques inimitables. G&G est fier de vous présenter l'un d'eux, l'UMG.

Pour plus d'informations sur notre produit et nos services, ainsi que vos questions  et vos remarques, rendez-vous sur notre site internet www.guay2.com.

Guidon

Levier de chargement

Oeilleton réglable

Silencieux pour UMG
Démontage rapide (en option)

Stock lock

Verrou de culasse

Culasse

Sélecteur tir / sécurité

Rail tactique pour la lunette de visé

Poignée

Rail tactique latéral

Canon externe

Rail tactique inférieur

Chargeur
50 billes (standard)
530 billes (en option)

Crosse pliable

Queue de détente

Verrou du chargeur

G&G ARMAMENT
AIRSOFT GUNS & ACCESSORIES

Pour plus d'informations sur nos produits
rendez-vous sur notre site internet
www.guay2.com

UMG



G&G ARMAMENT
AIRSOFT GUNS & ACCESSORIES

⚠ Tous les produits utilisent des canons de haute précision 6.04mm. Il est recommandé d'utiliser des billes 5.95mm.
Les dommages occasionés par des billes de mauvaise qualité annulent la garantie. Utiliser avec précaution.

Embout orange indispensable :

⚠ Tous les produits airsoft G&G sont livrés avec un embout orange fixe, requis par la loi, lequel permet un usage légal de l'airsoft aux Etats-Unis et se soumet aux lois du pays.

⚠ Si vous endommagez, modifiez ou retirez l'embout orange, alors la garantie sera annulée.

Vous pouvez être tenu responsable pour la dégradation de biens publics ou privés, ou pour avoir blessé une personne ou un animal, même si vous ne vouliez tirer que pour faire une farce. Toujours observer les bonnes manières et profiter du tir sportif en vous amusant.



Lorsque vous transportez la réplique, attachez le capuchon de sécurité, placer le sélecteur sur la position de sécurité et toujours mettre la réplique dans un étui ou un sac.

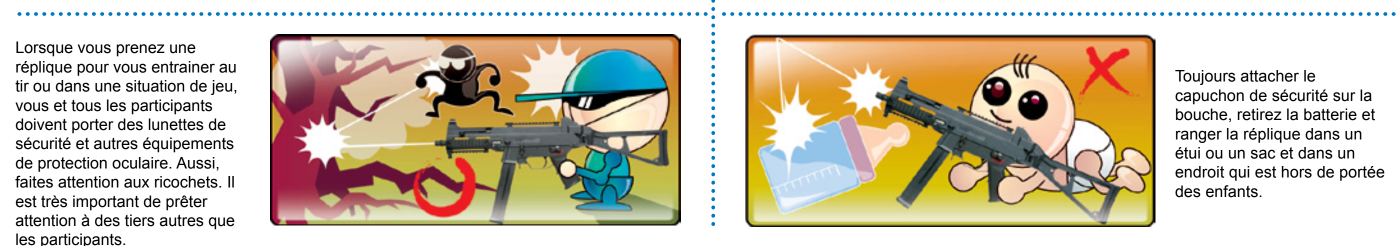
Procédures de sécurité:
1.Attachez le capuchon de sécurité sur la bouche du canon.
2.Réglez le sélecteur sur la position de sécurité.
3.Retirez le chargeur.
4.Retirez la batterie.

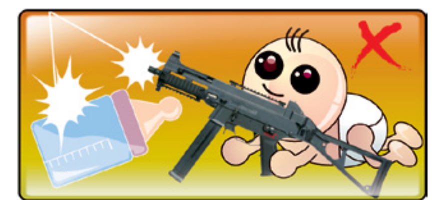




Choisissez un endroit sûr pour utiliser la réplique, évitez les endroits où les gens et les voitures sont autour.

Lorsque vous prenez une réplique pour vous entrainer au tir ou dans une situation de jeu, vous et tous les participants doivent porter des lunettes de sécurité et autres équipements de protection oculaire. Aussi, faites attention aux ricochets. Il est très important de prêter attention à des tiers autres que les participants.





Toujours attacher le capuchon de sécurité sur la bouche, retirez la batterie et ranger la réplique dans un étui ou un sac et dans un endroit qui est hors de portée des enfants.



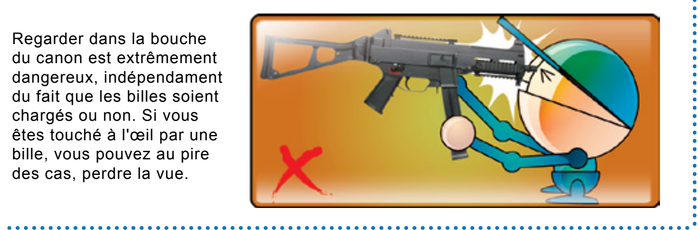
G&G ARMAMENT
AIRSOFT GUNS & ACCESSORIES

Ne jamais diriger le canon vers une personne, un animal ou toute autre direction. Cela peut causer des blessures ou des dommages à un tiers.



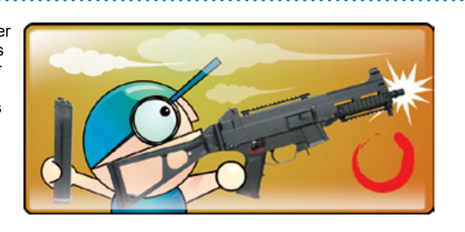
Assurez-vous de mettre le capuchon de sécurité sur la bouche du canon, sauf si vous tirez. Pour ce faire, afin d'éviter un accident et protéger de la poussière, déchargez les billes. Ne jamais appuyer sur la queue de détente alors que le capuchon de sécurité est attachée sur la bouche du canon.

Regarder dans la bouche du canon est extrêmement dangereux, indépendament du fait que les billes soient chargés ou non. Si vous êtes touché à l'œil par une bille, vous pouvez au pire des cas, perdre la vue.



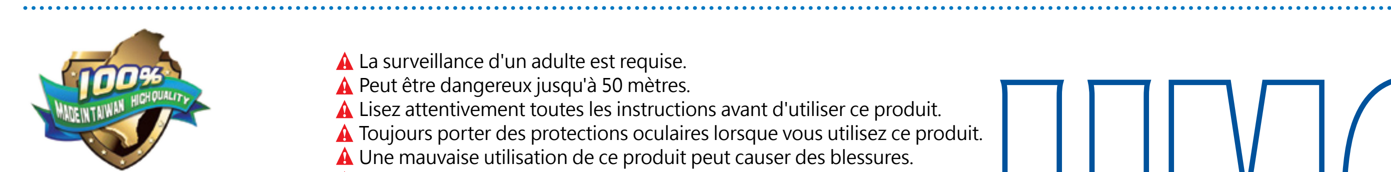
Appuyer sur la queue de détente sans prendre de précautions au préalable est extrêmement dangereux. Ne jamais mettre le doigt sur la queue de détente à moins que le capuchon de sécurité soit enlevé et que vous êtes prêt à tirer sur une cible.

Dans certains cas il peut arriver qu'il reste quelques billes dans le canon alors que le chargeur est retiré. Après avoir retiré le chargeur, diriger le canon vers une direction sûre et appuyer sur la queue de détente pour confirmer qu'il ne reste pas de billes dans la réplique, puis attachez le capuchon de sécurité.





Le démontage ou la modification de la réplique peut affecter ses performances et la rendre dangereuse. "Ceci peut être contre la loi."



Pour plus d'informations sur nos produits rendez-vous sur notre site internet www.guay2.com

⚠ La surveillance d'un adulte est requise.
⚠ Peut être dangereux jusqu'à 50 mètres.
⚠ Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
⚠ Toujours porter des protections oculaires lorsque vous utilisez ce produit.
⚠ Une mauvaise utilisation de ce produit peut causer des blessures.
⚠ Ce produit est réservé aux utilisateurs de 18 ans et plus.
⚠ L'acheteur et l'utilisateur de ce produit doivent adhérer à toutes les lois du pays qui régissent l'usage et la possession des répliques d'airsoft.





# 5 Réglage sélecteur et sécurité



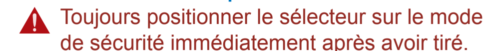
Pour plus d'informations sur nos produits rendez-vous sur notre site internet www.guay2.com

G&G ARMAMENT
AIRSOFT GUNS & ACCESSORIES



**Attention!**

- ► Ne jamais utiliser le sélecteur lorsque vous appuyez sur la queue de détente. Dans le cas contraire des dysfonctionnement peuvent se produire.
- ► Appuyez sur la queue de détente avec le sélecteur en position de sécurité peut endommager votre réplique.



Toujours positionner le sélecteur sur le mode de sécurité immédiatement après avoir tiré.



**Mode Sécurité**

**La détente ne doit pas être appuyé**

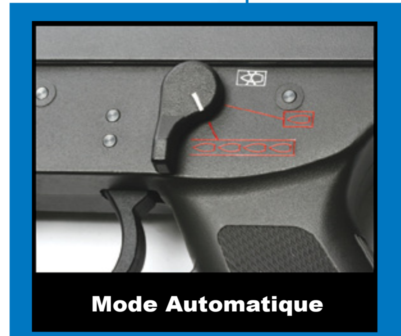
Lorsque vous ne tirez pas avec votre réplique ou lorsqu'elle est rangée. Toujours positionner le sélecteur sur le mode de sécurité et attacher le bouchon de protection sur la bouche du canon.



**Mode Semi-automatique**

**Tir coup-par-coup**

La réplique tire un coup à chaque fois que vous appuyez sur la queue de détente.



**Mode Automatique**

**Tir automatique**

La réplique tir en rafale lorsque vous restez appuyé sur la queue de détente.

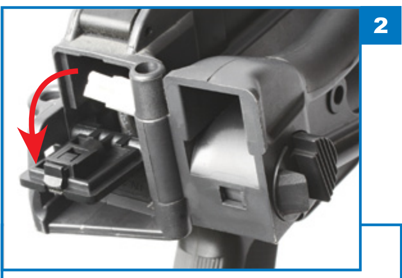
**Attention!**

► Utilisez uniquement la batterie G&G acheté chez votre revendeur local.

## Installer la batterie



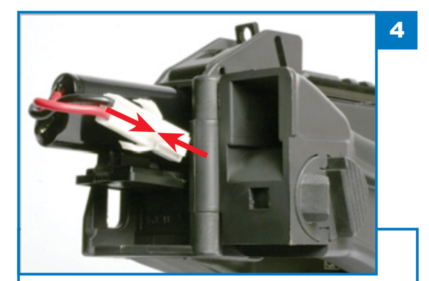
1 Pliez la crosse.



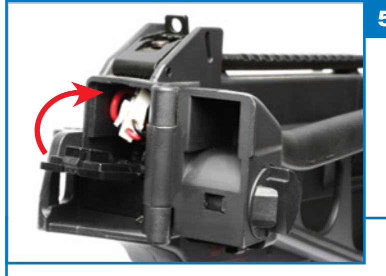
2 Ouvrez le couvercle de la batterie.



3 Insérez la batterie à l'intérieur du corps.



4 Branchez les connecteurs puis insérez à l'intérieur du corps.



5 Remettez le couvercle de la batterie.



- ► Veuillez choisir une batterie de qualité avec la norme CE afin d'éviter tous dommages inutiles de votre produit.
- ► Il est fortement recommandé d'utiliser la batterie rechargeable G&G UMG de type Ni-CD 9.6V 1100mAh.



Pour plus d'informations sur nos produits rendez-vous sur notre site internet www.guay2.com



G&G ARMAMENT
AIRSOFT GUNS & ACCESSORIES



# 7 Réglage des organes de visé / Crosse pliable

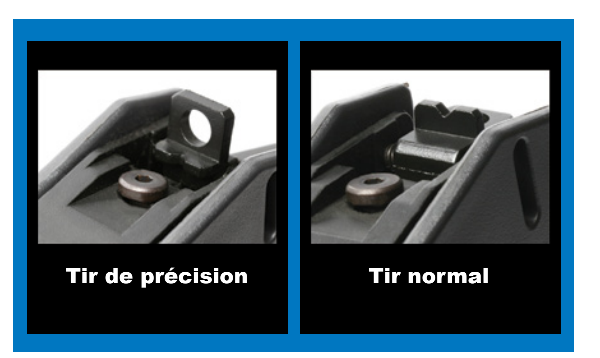
G&G ARMAMENT
AIRSOFT GUNS & ACCESSORIES

## Réglage de l'oeilleton

Vis de réglage SITE :
réglage haut / bas



Vis de réglage AZUMUT :
réglage gauche / droite



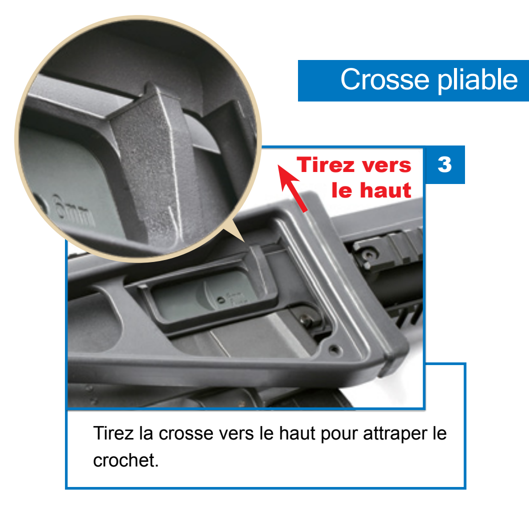

## Crosse pliable



1 Appuyez sur le verrou de la crosse.



2 Pliez la crosse sur la droite.



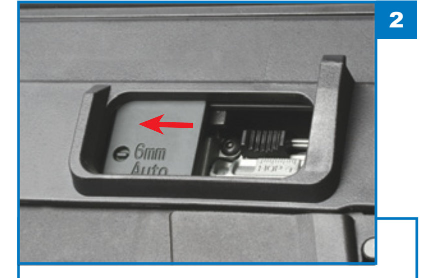

3 Tirez la crosse vers le haut pour attraper le crochet.

## Réglage du Hop-up

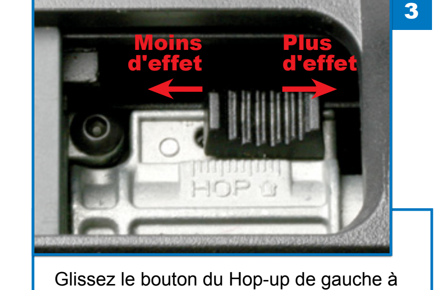
**Attention!**
► Ne coincez pas vos doigts dans la culasse factice.



1 Tirez le levier de chargement vers l'arrière et vérouillez pour ouvrir la culasse.



2 Au même moment le cache de la culasse va s'ouvrir.




3 Glissez le bouton du Hop-up de gauche à droite pour régler l'effet.

**Attention!** ► Ne jamais tenir la réplique inclinée sur le côté sinon les billes vont tourner vers la gauche ou vers la droite.
► Ceci est du au système Hop-up.



A Effet Hop-up trop prononcé vers le haut ( glissez le bouton vers moins d'effet ).

B Réglage Hop-up optimal

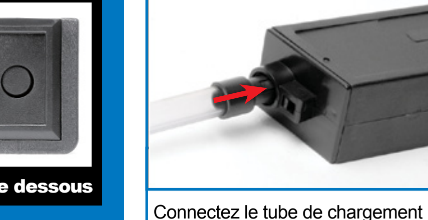
C Effet du Hop-up insuffisant ( glissez le bouton vers plus d'effet ).
ou effet Hop-up trop prononcé vers le bas
( glissez le bouton vers moins d'effet ).

G&G ARMAMENT
AIRSOFT GUNS & ACCESSORIES

100% MADE IN TAIWAN HIGH QUALITY

**Attention!**
- Assurez-vous que le sélecteur est bien sur la position sécurité et surtout ne laissez pas votre doigt sur la queue de détente.
- Toujours utiliser les billes G&G ou les billes de diamètre 5.94 / 5.96 pour cette réplique.
- G&G ne peut être tenu responsable concernant les dommages occasionés suite à l'usage de billes d'autres fournisseurs.


Vue de dessus


Vue de dessous

**Chargeur 50 billes**

1

Connectez le tube de chargement des billes sur le dessus du chargeur.

2

Chargez les billes G&G 5.95mm dans le tube de chargement.

3

Poussez les billes à l'intérieur du chargeur à l'aide de la tige de chargement.


Vue de dessus


Vue de dessous

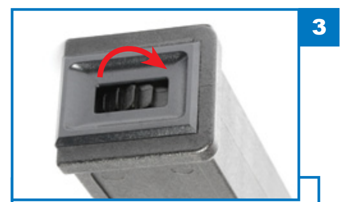
**Chargeur 530 billes**

1

Ouvrez le couvercle au-dessus du chargeur.

2

Chargez les billes G&G 5.95mm à l'intérieur du chargeur.

3

Une que les billes sont chargées, fermez le couvercle et tournez la molette jusqu'à entendre un bruit différent.

1


Insérez le chargeur à l'intérieur du corps jusqu'à entendre le son "clic".

2

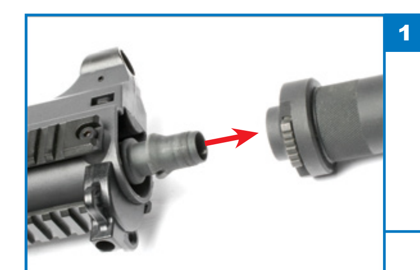
Appuyez sur le verrou du chargeur pour le libérer.

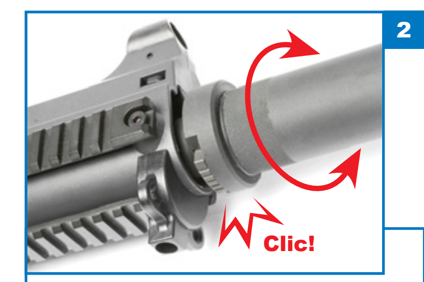
3

Retirez le chargeur du corps.

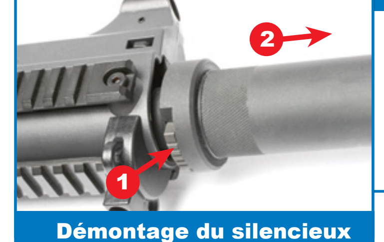
**Attention!**
- Il est fortement recommandé d'utiliser uniquement le silencieux G&G.

## Installer le silencieux

1

Insérez le canon interne à l'intérieur du silencieux.

2


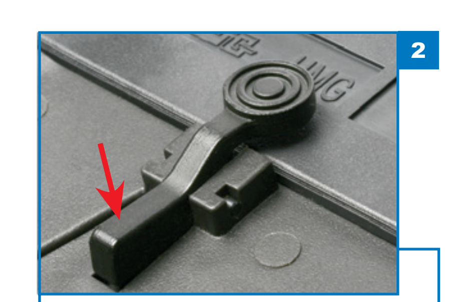
Enfoncez et tournez le silencieux jusqu'à entendre le son "clic".

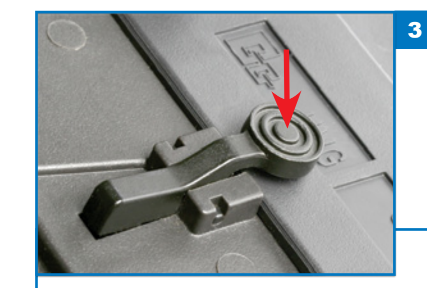
3



**Démontage du silencieux**

1. Appuyez sur le bouton.
2. Retirez le silencieux.

1
Tirez le levier de chargement vers l'arrière pour ouvrir le cache culasse.

2

Appuyez sur la partie inférieure du verrou de la culasse pour tenir le cache ouvert.

3

Appuyez sur la partie supérieure du verrou de la culasse pour relâcher le cache et le fermer.




Pour plus d'informations sur nos produits rendez-vous sur notre site internet www.guay2.com





## ⚠ Attention!

- ► Assurez-vous qu'il n'y a aucune saleté dans la chambre afin d'éviter que les billes se colmatent.
- ► Le Hop-up peut resté instable pendant les premières 200 à 300 billes après l'utilisation d'huile de silicone, ceci est tout à fait normal concernant le fonctionnement de la réplique.
- ► Ne jamais utiliser du CRC-556, WD40 ou autre lubrifiant corrosif.

Pour plus d'informations sur nos produits rendez-vous sur notre site internet www.guay2.com




## Entretenez votre réplique lorsque la vitesse des billes s'affaiblie.



1. Déposer quelques gouttes d'huile de silicone ou d'huile de téflon dans l'entrée granulés.
   Après insertion des billes dans le chargeur, tirer au maximum entre 200 et 300 billes.
2. Pour compléter le nettoyage, utilisez la baguette (avec du coton) pour enlever l'excès d'huile.

## ⚠ Attention!

- ► Ne forcez pas avec votre baguette lorsque vous tentez de retirer les billes coincées.
- ► Suite à cette manipulation il se peut que des billes restent toujours à l'intérieur du canon, pointez alors votre réplique vers une direction sécurisée et déchargez les billes restantes en mode semi-automatique.

## Retirer les billes coincées



1. Glissez le bouton du Hop-up vers moins d'effet et insérez votre baguette dans la bouche du canon.
2. Pour retirer les billes coincées, insérez avec précaution la baguette en dirigeant son extrémité vers le bas.

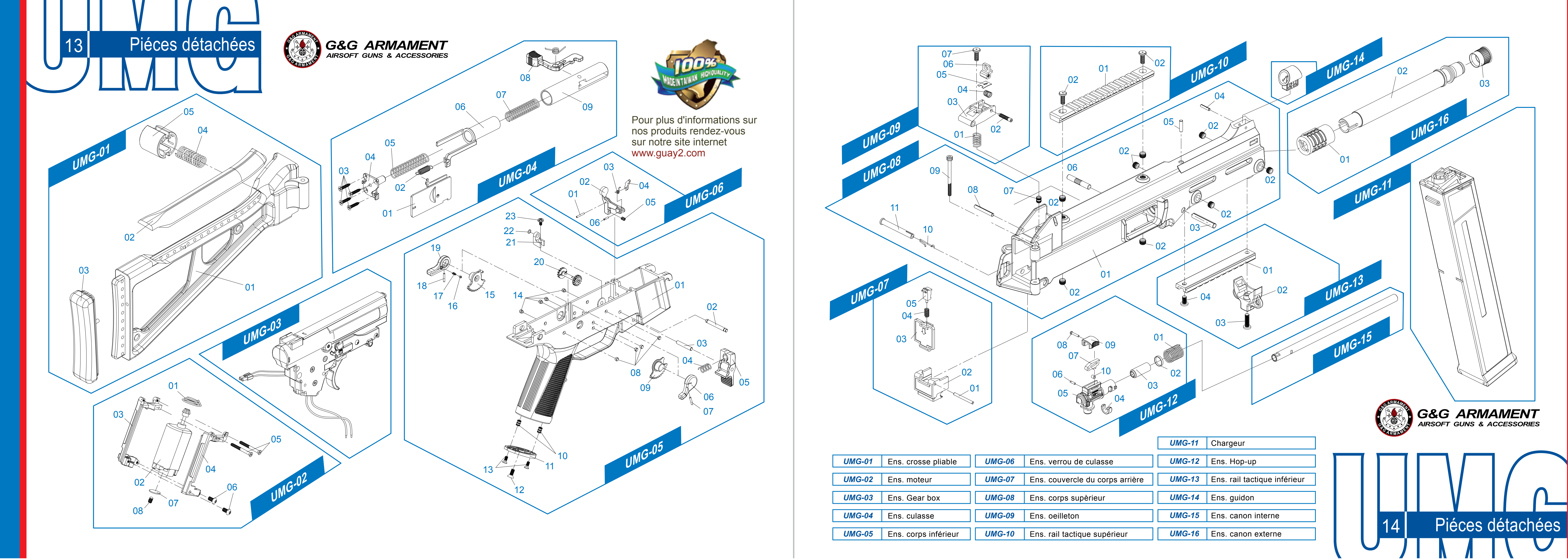
| Symptôme | Cause potentielle | Solution proposée |
|---|---|---|
| Problème opérationnel | Le sélecteur de tir est en position de sécurité | Placez le sélecteur de tir en position Semi ou Full Auto |
| | La batterie n'est pas rechargée | Rechargez la batterie |
| | Les bornes de la batterie ne sont pas branchées | Branchez le connecteur |
| | Les bornes ⊕ et ⊖ sont mal disposées | Replacez la batterie à sa position idéale |
| | Le cycle de vie du moteur est arrivé à son terme (50,000 à 60,000 coups) OU montage électrique incorrecte. | Remplacez le moteur défectueux (vous pouvez l'acheter chez le vendeur le plus proche de chez vous ou directement chez G&G). Vérifiez et réparez les connecteurs. |
| Moteur en rotation, mais impossible de tirer | Des billes sont coincées à l'intérieur du chargeur | Insérez le tige de chargement dans le chargeur et faites le mouvement du va-et-vient pendant plusieurs fois pour enlever les billes coincées. |
| | Des billes sont coincées à l'intérieur de la chambre | Enlevez les billes coincées en utilisant la tige de nettoyage. |
| | Gear défectueux | Achetez un nouveau gear chez le vendeur le plus proche de chez ou directement chez G&G (et réparez) |
| Tir automatique non-fonctionnel | Batterie trop faible | Rechargez la batterie |
| | Billes défectueuses dans le chargeur | Colmatez le chargeur |
| | Montage électrique incorrect | Consultez le vendeur le plus proche de chez vous ou G&G pour tout entretien ou toute réparation |
| La puissance de tir devient faible | Chambre endommagéé ou usée | Remplacez les pièces défectueuses |
| | Piston endommagé ou usé (Anneau en O, Piston à ressort) | |
| | Quelque chose est coincée à l'intérieur du canon | Utilisez la tige de nettoyage pour nettoyer l'intérieur du canon |
| | Billes incompatibles (trop petite ou trop lourde) | Utilisez les billes certitifiées par G&G |
| | Rationnement en huile de silicone | Insérez quelques gouttes d'huile de silicone dans la partie supérieure de la chambre |
| | Problème de Gear causé par un trop grand nombre de tir à blanc | Consultez votre vendeur ou G&G pour tout entretien, remplacement de pieces (Gear, etc…), ou toute réparation |
| Etrange bruit lors des tirs | Gear usé ou endommagé | |
| | Problème de Gear causé par un trop grand nombre de tirs à blanc | |
| Des billes qui s'échappent du canon | Chambre en endommagéé ou usée | |
| | Hop non-réglé | Tournez le levier de réglage du Hop vers Hop |
| | Billes incompatibles (trop petite ou trop lourde) | Utilisez les billes G&G |
| La réplique est mouillée | Suspendez toute opération immédiatement, débranchez la batterie, et séchez l'intérieur de la culasse ainsi que la batterie. Après avoir termininé avec le séchage, effectuez des tirs d'essaie. Si le matériel ne fonctionne pas, prière de contacter le vendeur le plus proche de chez vous pour procéder à la réparation. | |

## Attention

- Les accessoires présentées dans ce manuel ne sont pas toujours livrées avec le produit.
- La supervision d'un adulte est fortement recommandée pour les utilisateurs âgés de mois de 18 ans.
- L'acheteur et l'utilisateur de ce produit doivent se conformer aux lois régissant la possession des répliques.
- Les produits présentés dans ce manuel ne sont que des imitations d'armes réelles et par conséquent ne sont pas déstinés à concurrencer - en termes de conception, d'apparence ou de fonctionnalité - les armes à feu conçues par les fabricants actuels.
- Ce manuel présente des produits de marque G&G - laquelle n'est ni affiliée, ni associée, ni sponsorisée par des fabriquants actuels d'armes à feu ou d'imitation d'armes à feu. Il est à noter que les produits peuvent être variés indépendament de l'image présentée dans ce manuel.

Pour plus d'informations sur nos produits rendez-vous sur notre site internet www.guay2.com






Pour plus d'informations sur nos produits rendez-vous sur notre site internet www.guay2.com

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | UMG-11 | Chargeur |
| UMG-01 | Ens. crosse pliable | UMG-06 | Ens. verrou de culasse | UMG-12 | Ens. Hop-up |
| UMG-02 | Ens. moteur | UMG-07 | Ens. couvercle du corps arrière | UMG-13 | Ens. rail tactique inférieur |
| UMG-03 | Ens. Gear box | UMG-08 | Ens. corps supèrieur | UMG-14 | Ens. guidon |
| UMG-04 | Ens. culasse | UMG-09 | Ens. oeilleton | UMG-15 | Ens. canon interne |
| UMG-05 | Ens. corps inférieur | UMG-10 | Ens. rail tactique supérieur | UMG-16 | Ens. canon externe |